



## Offerta formativa

**Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni**  
**U.I. Sistema formativo integrato**  
**Infanzia-adolescenza Comune di Bologna**

Concept grafico:  
Centro RiESco  
in collaborazione con  
Open Group Cooperativa sociale

Luglio 2017



# U.I. Sistema formativo integrato Infanzia - adolescenza

---

L'unità intermedia fa parte dell'Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni del Comune di Bologna e ha tra i suoi principali obiettivi, quelli di:

- >> **Promuovere** la rete cittadina dei soggetti pubblici e privati (università, fondazioni, istituzioni, associazioni, settori comunali, altri soggetti del terzo settore) che concorrono allo sviluppo dell'offerta educativa, sostenendo il progetto di Bologna città dei bambini e città educativa, raccordandosi con l'Area Cultura e Università
- >> **Organizzare** eventi ed iniziative che promuovono i diritti dell'infanzia e dell'adolescenza
- >> **Sviluppare** e qualificare la rete dei soggetti che compongono il sistema integrato cittadino pubblico/privato dei servizi per l'infanzia, raccordandosi con l'Istituzione Educazione e Scuola
- >> **Condurre** il coordinamento pedagogico territoriale di area metropolitana

>> **Sviluppare** e gestire progetti e altri interventi finalizzati alla qualificazione dell'offerta formativa del sistema integrato, quali strumenti di integrazione interculturale, documentazione educativa e didattica, organizzazione delle attività formative rivolte al personale dei servizi (attraverso il centro Riesco, Centro Risorse educative e scolastiche accreditato dalla Regione Emilia Romagna)

>> **Sostenere** lo sviluppo delle politiche rivolte agli adolescenti, promuovere l'integrazione e il coordinamento degli interventi nel lavoro di rete e di comunità, favorendo nuove progettualità

>> **Coordinare** gli interventi educativi rivolti alla fascia di età 6-18 anni, gestiti dai Quartieri attraverso la rete degli educatori e i servizi socio educativi, educativa di strada e centri di aggregazione. Monitorare le convenzioni con le scuole statali per il contrasto alla dispersione scolastica per la prevenzione del disagio

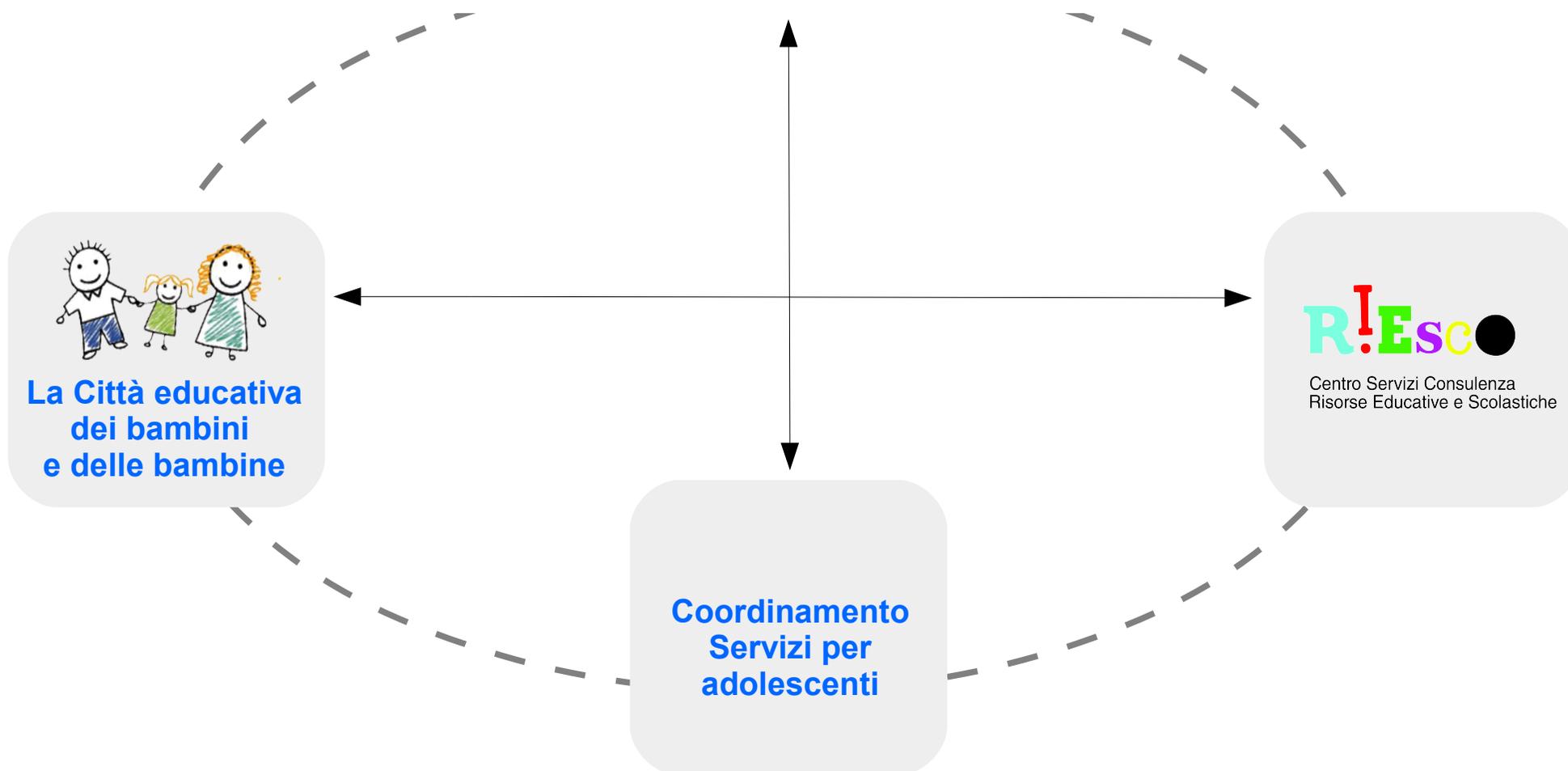
>> **Organizzare** le attività finalizzate allo sviluppo di progetti di alternanza scuola-lavoro rivolti alle scuole secondarie di secondo grado

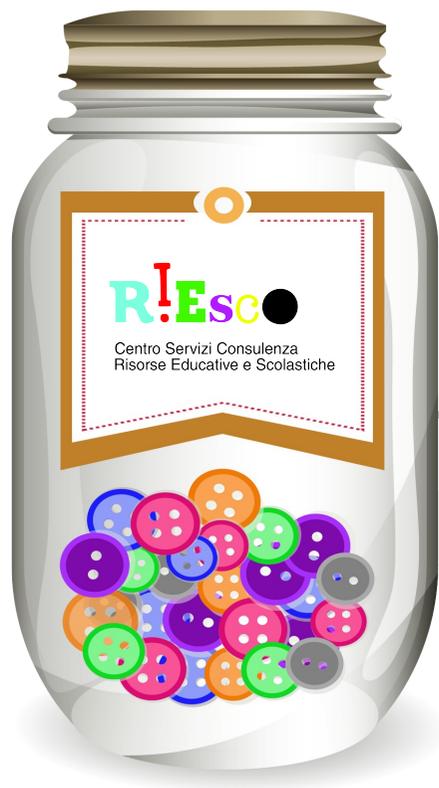
→ **Responsabile:** Elena Iacucci

→ **Sede:** via Ca' Selvatica n. 7

→ **Contatti:** elena.iacucci@comune.bologna.it

# U.I. Sistema formativo integrato Infanzia e Adolescenza





# Centro RiESco

CD>>LEI+LabDocForm

# Che cos'è il Centro RiESco



RiESco è il Centro Risorse Educative e Scolastiche dell'Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni

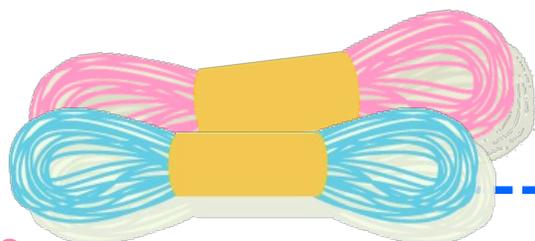
E' accreditato dalla Regione Emilia-Romagna e ha sede in Via Ca' Selvatica n. 7

Nasce per dare supporto alle scuole di ogni ordine e grado e ai servizi educativi per l'infanzia. Si rivolge a educatori, insegnanti della scuola dell'infanzia e primaria, docenti delle scuole secondarie di primo e secondo grado, operatori socio-educativi e culturali, studenti, bambini e allievi della scuola multiculturale e alle loro famiglie

RiESco unifica e valorizza due strutture all'interno della stessa **Area Educazione, Istruzione e Nuove Generazioni**:

- **Il LabDocForm**, Laboratorio di Documentazione e Formazione 0-6 che offre servizi di documentazione dei percorsi educativi realizzati nei servizi per l'infanzia e rappresenta una struttura di promozione della cultura dell'infanzia e della progettualità pedagogica

- **Il CD>>LEI**, il Centro di Educazione interculturale che dal 1992 opera per la diffusione delle pari opportunità formative, per l'accoglienza e l'inserimento degli allievi stranieri nelle scuole e nei servizi educativi di Bologna e della Città Metropolitana di Bologna



# RiESco offre e organizza:

-  **Seminari, formazione, iniziative pubbliche**
-  **Servizi di documentazione educativa**
-  **Servizi interculturali**



# Seminari, formazione, iniziative pubbliche

- Incontri e iniziative su metodologie educative e didattiche
- Seminari su temi legati all'inclusione e le diverse abilità
- Corsi e incontri di approfondimento pensati per operatori dei servizi educativi 0-6, insegnanti, docenti e studenti, su tematiche legate all'intercultura, ai diritti dell'infanzia e dell'adolescenza
- Visite al Centro RiESco di delegazioni italiane e straniere, di operatori specializzati e di gruppi di studenti universitari

→ **Per informazioni:** Tel. 0516443345 – 346 - 319  
[cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it)



# “Muovimenti: segnali da un mondo Viandante”, lunedì 16 ottobre 2017, dalle 17.30 alle 19.00

Iniziativa aperta al pubblico

## Presentazione dell'antologia della e sulla migrazione (Terra d'ulivi edizioni) Iniziativa inserita nella rassegna “Specialmente in Biblioteca, il cammino dei diritti” ciclo di incontri per conoscere e promuovere le biblioteche specializzate di Bologna

Storie di migrazione, raccontate attraverso riflessioni e poesie scritte da giornalisti, narratori, rifugiati e giovani giunti nei centri di accoglienza, sono racchiuse nell'antologia “Muovimenti - segnali da un mondo viandante” curata da Bartolomeo Bellanova, Pina Piccolo, Gassid Mohammed, Lucia Cupertino.

Gli scritti, appartenenti a 46 autori di 16 Paesi del mondo, di cui 14 italiani, dalla Colombia all'Iraq, rispecchiano una realtà complessa scandita da sofferenze, angosce, nostalgia per la propria terra, indifferenza e indignazione.

Il libro nasce dalla volontà dei curatori di raccogliere segnali provenienti dai movimenti che ogni anno coinvolgono 60 milioni di persone, costrette a spostarsi a causa di guerre, persecuzioni etniche, miseria, carestie, siccità oppure per realizzare un progetto di vita, di lavoro, di studio mettendo a repentaglio anche la propria vita. I curatori del libro, hanno ideato, nel 2016, il progetto di volare al di là di ogni inutile confine aiutando le popolazioni in difficoltà e precisamente hanno destinato parte del ricavato della vendita di ogni libro all'associazione non profit “Amal for Education” che si occupa della formazione ed educazione dei bambini e ragazzi siriani fuggiti dall'assurda guerra civile.



- **Destinatari:** iniziativa aperta al pubblico - studenti, insegnanti e docenti di italiano L2
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' selvatica n. 7



# “Famiglie migranti e mediazione culturale. Dalle storie ai bisogni” martedì 17-24-31 ottobre e martedì 7 novembre 2017 dalle 15,00 alle 18,00

Iniziativa aperta al pubblico su prenotazione

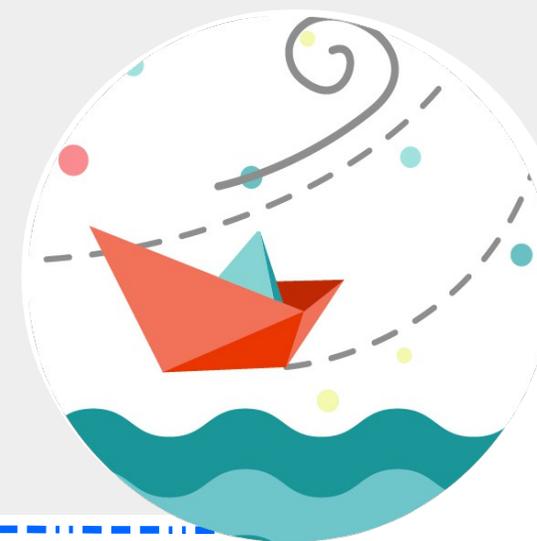
## Ciclo formativo di 4 incontri

Il percorso mira ad Individuare i bisogni delle famiglie con storie di migrazione, attraverso l'analisi dei principali profili migratori, delle caratteristiche dei flussi e dei bisogni di cui sono portatori bambine e bambini e genitori, con uno sguardo particolare alla condizione di genere. Durante gli incontri sarà presentato il servizio di mediazione linguistico culturale e le sue possibili declinazioni, saranno affrontati casi studio allo scopo di condividere un approccio orientato ai bisogni delle famiglie anche attraverso l'intervento di mediatori e mediatrici, sarà approfondito il ruolo del mediatore nell'ambito degli incontri dei gruppi operativi con le famiglie di bambini con disabilità o difficoltà di apprendimento, grazie alla collaborazione con il servizio di neuropsichiatria infantile dell'ASL di Bologna.

Il percorso, coordinato dal Centro RiESco, approfondirà temi relativi a: motivi e modelli migratori in rapporto alle aree di provenienza, continuità e fratture (lingua madre, filiazione), stili educativi e culture nelle routine e negli approcci alla delega, servizio di mediazione linguistica e culturale per i Servizi 0-6 e le Scuole del Primo Ciclo, comunicazione con le famiglia e fiducia, rapporto con il corpo, la cura e culture della salute.

Momenti di approfondimento teorico si alterneranno a momenti di scambio attivo tra i partecipanti.

- **Destinatari:** Massimo 35 partecipanti (di cui 20 posti riservati a educatori, insegnanti, operatori del Sistema Integrato dei servizi 0-6)
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' Selvatica n. 7
- **Iscrizioni:** dal 15 settembre 2017 al 16 ottobre 2017, tramite e-mail a [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it)
- Il Centro Riesco metterà a disposizione bibliografie e materiali per l'accoglienza



# “Italiano come seconda lingua: dall'età prescolare all'età adulta” martedì 5-12-19 dicembre 2017, dalle 16.00 alle 18.00

Iniziativa aperta al pubblico su prenotazione

## Ciclo di tre incontri di approfondimento sull'italiano L2 con autori organizzato in collaborazione con Edizioni La Linea, Alma e Hoepli

Gli incontri hanno l'obiettivo di approfondire le metodologie didattiche per l'insegnamento della lingua italiana ad apprendenti stranieri o di origine straniera. Il corso si articola in tre incontri sulla didattica della lingua italiana in contesti educativi-scolastici differenti: quello della scuola per l'infanzia, quello della scuola secondaria, quello degli adulti con bassa scolarizzazione. Attraverso la presentazione di alcuni volumi gli autori proporranno un percorso per illustrare caratteristiche e bisogni formativi dei diversi contesti, e metodologie appropriate, in particolare in classi ad abilità differenziate

Oltre alla presentazione del testo si prevedono momenti di scambio e discussione con l'autore

>> martedì 5 dicembre 2017, relatrice Chiara Sandri (ALMA Edizioni)

>> martedì 12 dicembre 2017, relatrice Gaia Chiuchiù (Accademia Lingua Italiana Assisi)

>> martedì 19 dicembre 2017, relatore Fabio Caon (Università Ca' Foscari di Venezia)

→ **Destinatari:** iniziativa aperta al pubblico – insegnanti di scuole del I e II ciclo. Docenti di italiano per adulti a bassa scolarizzazione. Massimo 100 partecipanti (20 posti riservati ad insegnanti delle scuole d'infanzia del Sistema integrato 0-6 della città di Bologna)

→ **Sede:** Centro RiESco via Ca' Selvatica n. 7

→ Il Centro RiESco metterà in consultazione testi e documentazioni sul tema della didattica della L2; sarà distribuita una bibliografia tematica



# Presentazione del libro “Ai papaveri non piace appassire”, martedì 23 gennaio 2018, dalle 18.00 alle ore 20.00

Iniziativa aperta al pubblico su prenotazione

**Come conciliare il dovere di non traumatizzare i bambini e il loro diritto a sapere la verità sulla morte e sul lutto? Presentazione del libro di Francesco Campione**

L'incontro propone una riflessione sulle ricadute positive che un'adeguata educazione alla morte e all'elaborazione del lutto può esercitare nella crescita personale e umana di ciascuno. Quello che viene proposto è un approccio che mira ad aiutare adulti e bambini ad educare i sentimenti legati alla morte senza separarli dalla vita. Attraverso la presentazione del libro e la lettura di alcuni brani tratti dal testo si propone una riflessione su come “fatti” e “favole” non siano incompatibili nella comunicazione sulla morte e sul lutto con i bambini. Oltre alla presentazione del testo si prevedono momenti di scambio e discussione con l'autore.

- **Destinatari:** Massimo 100 partecipanti (di cui 40 posti riservati a educatori, insegnanti, operatori del Sistema integrato dei Servizi 0-6 della città di Bologna)
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' Selvatica n. 7
- Il Centro RiESco metterà in consultazione testi e documentazioni sul tema dell'educazione alla morte e al lutto e sarà distribuita una bibliografia tematica.



# “RiESco: due Centri in uno” martedì 20 e 27 febbraio 2018, dalle 14,30 alle 17,30

Iniziativa riservata

## Due incontri formativi Mettere in relazione bisogni e risorse per una progettazione educativa condivisa

Il percorso teorico/pratico nasce con l'obiettivo di far conoscere i servizi e le opportunità che il Centro RiESco offre a supporto delle scuole e dei servizi educativi, attraverso il CDLEI e il LabDocForm, su temi legati in particolare all'educazione interculturale e alla documentazione educativa.

Saranno approfondite le aree principali su cui il Centro lavora: formazione, documentazione, informazione e raccordo territoriale. Saranno inoltre illustrate le opportunità, i servizi, e i materiali anche alla luce della recente riorganizzazione delle documentazioni educative relative alla fascia 0-6.

Attraverso prove di ricerca sull'utilizzo dei cataloghi on-line relativi al patrimonio librario e alla collezione documentale, i partecipanti saranno accompagnati nella realizzazione di una progettazione educativa.

- **Destinatari:** iniziativa riservata a: educatori, insegnanti del Sistema integrato dei servizi 0-6 della città di Bologna. Massimo 15 partecipanti
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' Selvatica n. 7
- Il Centro Riesco metterà a disposizione per la consultazione volumi e materiali, e distribuirà bibliografie tematiche e fascicoli/report prodotti dal Centro



# “Teorie e pratiche per documentare. Strumenti e progetti per una documentazione di qualità” martedì 20 e 27 marzo, 10 e 17 aprile 2018, dalle 14.30 alle 17.30

Iniziativa riservata

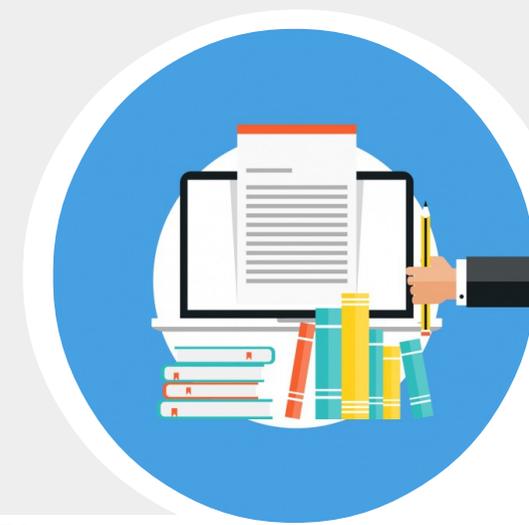
## Ciclo di quattro incontri formativi in collaborazione con Accaparlante Coop. Sociale

Il corso propone un percorso sul significato e sul valore della documentazione educativa intesa, da un lato, come pratica ed opportunità riflessiva in una logica interna al servizio, dall'altro finalizzata ad una diffusione che vada oltre i confini del singolo servizio educativo per essere condivisa, confrontata, ripetibile e criticabile.

Si affronteranno le varie fasi del processo documentativo: dalla scelta alla condivisione delle informazioni, delle esperienze, dei linguaggi da utilizzare. Saranno illustrati differenti strumenti e modalità documentative. Particolare attenzione sarà dedicata al rapporto tra fotografia e documentazione educativa.

Momenti di approfondimento teorico si alterneranno a momenti di scambio attivo tra i partecipanti.

- **Destinatari:** Educatori, insegnanti ed operatori del Sistema integrato dei servizi 0-6 della città di Bologna  
Massimo 20 partecipanti
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' selvatica n. 7
- Il Centro Riesco metterà a disposizione per la consultazione volumi e materiali, e distribuirà bibliografie tematiche e fascicoli/report prodotti dal Centro.



# “Imparare a imparare cooperando” giovedì 5-12-19 aprile 2018 dalle 16.00 alle 18.30

Iniziativa riservata

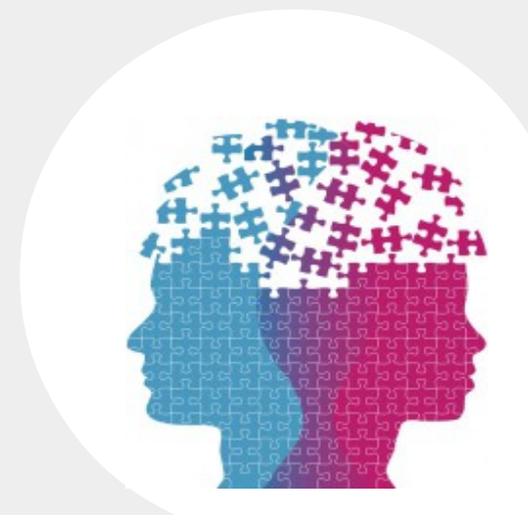
## Ciclo di tre incontri formativi in collaborazione con Accaparlante Coop. Sociale

Il percorso di costruzione delle conoscenze richiede ai soggetti coinvolti la consapevolezza delle proprie caratteristiche individuali, dei propri stili di apprendimento, dei metodi di lavoro acquisiti o in via di acquisizione, delle motivazioni all'apprendere; nel contempo non si può dimenticare che l'apprendimento è favorito dallo scambio e confronto con gli altri, in una relazione di dialogo che favorisce la crescita dei singoli e del gruppo.

Imparare a imparare cooperando si può. E per farlo è necessario che tutti i soggetti possano sperimentare occasioni di coinvolgimento attivo, interazione, confronto, assunzione di responsabilità davanti alle richieste di apprendimento.

Il corso vede un'alternanza di momenti di approfondimento teorico e di proposte operative.

- **Destinatari:** docenti delle scuole primarie e secondarie di primo grado.  
Massimo 15/20 partecipanti
- **Sede:** Centro RiESco via Ca' selvatica n. 7
- **Iscrizioni:** dal 15 marzo al 3 aprile tramite e-mail a [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it)
- Il Centro Riesco metterà a disposizione bibliografie e materiali sul tema dell'apprendimento e della cooperazione



# “Prevenzione fa rima con educazione” ciclo di 8 incontri formativi da realizzarsi durante l'anno scolastico 2017/2018

Iniziativa aperta al pubblico su prenotazione

## Breve percorso psico-legale rivolto a genitori e insegnanti delle scuole medie inferiori, a cura dell'Associazione Cromosoma 2.0

Il percorso si propone di affrontare tematiche legate ai “pericoli della rete” per i minori, avendo come destinatari gli adulti.

La finalità del percorso è quella di sollecitare insegnanti e genitori ad osservare e a mettere in atto alcuni comportamenti per rendere più efficaci gli interventi educativi con un'attenzione particolare al mondo dei “nativi digitali”.

Durante gli incontri, i partecipanti potranno affinare competenze e consapevolezza sui pericoli e sulle ripercussioni anche giuridiche che, tramite un uso improprio delle nuove tecnologie, possono verificarsi in termini di violazione delle norme in tema di cyberreati e di privacy. Con l'aiuto di professionisti esperti sia in campo psicologico sia legale, i partecipanti potranno redigere un patto educativo condiviso, in cui fissare regole e principi comuni, sia per l'ambiente scolastico sia per quello familiare.

Si prevedono 8 incontri per 2 gruppi di lavoro paralleli, con moduli di 45/50 con 1 conduttore per modulo tenuti in simultanea ed ogni modulo sarà condotto dal professionista di riferimento.

Le lezioni, della durata complessiva di 2 ore e mezza, si svilupperanno infatti in due moduli di 45/50 minuti che si svolgeranno parallelamente in spazi differenti, dividendo l'auditorium in due gruppi.

E' previsto un incontro finale tenuto dai due professionisti.



- **Destinatari:** genitori e insegnanti della scuola secondaria di primo grado.  
Numero massimo di partecipanti 30 persone (15 per gruppo)
- **Sede:** Il percorso si realizzerà presso una sede scolastica di Bologna



# Laboratori per le scuole secondarie di secondo grado anno scolastico 2017-2018

Iniziativa riservata

## Laboratori sulla migrazione, lo sviluppo, i diritti umani, il dialogo interculturale, nell'ambito della settimana dei diritti per l'infanzia e l'adolescenza

Le attività laboratoriali avranno come obiettivo quello di sensibilizzare i giovani attraverso l'utilizzo di strategie educative informali, basate sulla peer education e sull'utilizzo consapevole di linguaggi e strumenti di comunicazione sociale e interculturale, in un'ottica di diffusione di una cultura dei diritti umani e di una educazione allo sviluppo basata sul pensiero critico e consapevole

E' prevista la proiezione di documentari e cortometraggi pensati per affrontare tematiche legate all'educazione interculturale, alle migrazioni, allo sviluppo sostenibile e al mondo della scuola

- **Destinatari:** studenti di tre classi delle scuole secondarie di 2° grado
- **Sede:** i laboratori si realizzeranno presso le sedi delle scuole durante il mese di ottobre 2017



# Servizi di documentazione educativa

## UNA BIBLIOTECA SPECIALIZZATA

- Offre consulenze e informazioni all'utenza sui temi dell'intercultura, della disabilità e della documentazione educativa
- Raccoglie, cataloga e rende accessibili materiali, libri, informazioni, documentazioni, progetti e giochi didattici
- Progetta e realizza Bibliografie tematiche per l'Orientamento Educativo - BOE
- Cura e implementa le collezioni del Centro RiESco
- Produce, raccoglie e diffonde video di documentazione di percorsi educativi
- Fornisce consulenza e formazione a operatori dei servizi, docenti e studenti per la produzione di dossier e video di documentazione

## UN ARCHIVIO ON LINE

- Raccoglie progetti ed esperienze educative realizzate nell'intero territorio regionale.



# Attività della biblioteca

**Martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle ore 14.00 e dalle ore 14.30 alle ore 17.30**

**Come ogni anno, grazie ad operatori specializzati la biblioteca:**

- >> **OFFRE** servizi di prestito e di consultazione del patrimonio librario,
- >> **SUPPORTA** gli utenti nella ricerca di informazioni e materiali specifici sui temi legati alla cultura dell'infanzia e dell'intercultura,
- >> **FORNISCE** consulenze anche per la produzione e la diffusione di bibliografie tematiche, fascicoli informativi e dossier di documentazione educativa.

Il personale del Centro RICEVE SU APPUNTAMENTO PER PROGETTAZIONI CONDIVISE di percorsi educativi e formativi attraverso l'utilizzo di materiali disponibili presso il Centro.

→ **Per informazioni:** Tel.: 0516443346 – 359  
E-mail [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it)  
[LabDocFormIstruzione@comune.bologna.it](mailto:LabDocFormIstruzione@comune.bologna.it)



# Biblioteca on-line

## Con il catalogo "La documentazione come risorsa educativa"

Dal 2002 nell'ambito del progetto di sistematizzazione e implementazione della documentazione educativa su scala regionale, la Regione Emilia-Romagna ha individuato il LabDocForm come punto di raccolta e diffusione delle esperienze progettuali più significative

Attraverso un catalogo dedicato è possibile effettuare ricerche on-line sui materiali conservati presso il Centro

La documentazione come risorsa educativa

Ricerca nei Cataloghi

Ricerca Semplice Ricerca Guidata Ricerca da Liste

Inserisci le parole da ricercare

Cerca

Tutte le parole  Una o più parole

<http://labdocform.tecaweb.it/ricerca.php>

## Con il catalogo del Polo Bolognese del Servizio Bibliotecario Nazionale (Sebina)

Dal 2012 a seguito dell'adesione al Servizio Nazionale Bibliotecario (SBN) è possibile consultare il patrimonio della biblioteca del Centro RiESco sul sito del catalogo del Polo bolognese

Per fare una ricerca specifica sul nostro catalogo, vi consigliamo di scegliere dal menù delle biblioteche, che troverete nell'Home page dell'Opac, "B. Centro RiESco"



Sebina  
OPAC

<http://sol.unibo.it/SebinaOpac>

# Documentazione educativa

Il Centro RiESco valorizza progetti educativi e percorsi didattici con l'obiettivo di incentivarne la trasferibilità e trasformarli in risorse per lo sviluppo di nuove realtà ed esperienze, il Centro offre consulenze per la realizzazione di:

## >> DOCUMENTAZIONI CARTACEE

Supporto metodologico mirato a identificare il tema centrale dell'esperienza che si vuole documentare, l'articolazione dei nuclei narrativi, la stesura dell'indice, facilitare il passaggio dalla raccolta di materiale grezzo alla sua elaborazione e all'individuazione dei destinatari, studio del confezionamento

## >> DOCUMENTAZIONI AUDIOVIDEO

Supporto metodologico per l'individuazione dei nuclei tematici della documentazione e la costruzione di una scaletta di lavoro, consigli per impostare le riprese, visione in progress delle riprese con verifica dell'evoluzione del progetto, montaggio delle immagini con strumentazioni analogiche o digitali, rielaborazione del commento, ricerca delle musiche, montaggio del commento e delle musiche, realizzazione copertina e copie

→ Su appuntamento nel corso del calendario scolastico

→ Per informazioni: Tel.: 0516443319 - 364  
E-Mail: [LabDocFormIstruzione@comune.bologna.it](mailto:LabDocFormIstruzione@comune.bologna.it)



# Documentazione educativa

## >> SERVIZI DI PROMOZIONE DELLA COLLEZIONE RiESco

Il Centro crea strumenti periodici di informazione anche per incentivare insegnanti e operatori dei servizi educativi e scolastici a produrre documentazioni.

Appartengono alla Collezione RiESco:

- **"BOE"** (**Bibliografie di Orientamento Educativo**), strumenti bibliografici interattivi, pensati con l'obiettivo di offrire percorsi di lettura, spunti operativi, suggerimenti utili e approfondimenti su tematiche legate all'educazione interculturale, alla promozione della cultura dell'infanzia con particolare riferimento ai temi dell'inclusione e dell'integrazione. Non solo libri, ma anche musica, video, suoni e approfondimenti bibliografici consultabili anche on line.

- **"APP"** (**Approfondimenti**) collana di quaderni di approfondimento del Centro RiESco, realizzati con l'obiettivo di raccontare le esperienze, secondo la tradizione di documentazione del Centro, considerandole come occasione per approfondire, proporre, capire. I dossier sono disponibili in distribuzione gratuita presso la biblioteca del Centro e scaricabili in rete dalla pagina dedicata

→ **Su appuntamento nel corso del calendario scolastico**

→ **Per informazioni:** Tel. 0516443319 - 346 - 359  
E-Mail: LabDocFormIstruzione@comune.bologna.it  
cdleibiblioteca@comune.bologna.it

[www.comune.bologna.it/laboratorioformazione/servizi/108:21981/](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione/servizi/108:21981/)  
[www.comune.bologna.it/cdlei/servizi/109:22021/](http://www.comune.bologna.it/cdlei/servizi/109:22021/)



# Seminari, corsi di aggiornamento, iniziative pubbliche

## PROGETTI FINANZIATI GRAZIE A FONDI MINISTERIALI, EUROPEI, PUBBLICI E PRIVATI

- Summer School
- La rete regionale dei centri interculturali
- Servizio Civile Regionale per giovani cittadini italiani, comunitari e stranieri
- Futuro in corso - FAMI (Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione) - Piani regionali per la formazione civico linguistica dei cittadini dei Paesi Terzi

## UNO SPORTELLO INTERCULTURALE

- Servizio di consulenza e di informazione per sostenere gli operatori del Sistema Integrato dei servi 0-6 e gli insegnanti delle scuole nelle pratiche di accoglienza, inserimento, valutazione e nei rapporti con le famiglie

## INSEGNAMENTO DELL'ITALIANO COME L2 e INTERVENTI DI MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALI

- Corsi e laboratori per l'apprendimento della lingua italiana come L2 nelle scuole primarie e secondarie di 1° grado di Bologna
- Servizi di mediazione linguistico culturale nei servizi educativi 0/6 e nelle scuole primarie e secondarie di 1° grado di Bologna

## CORSI PER L'APPRENDIMENTO DELL'ITALIANO L2 PER ADULTI STRANIERI

- Realizzati in collaborazione con la U.O. la Città educativa dei bambini e delle bambine

# Lo sportello interculturale

Lo sportello interculturale aperto con il calendario scolastico, accoglie le richieste e i bisogni delle scuole e dei servizi educativi sulle tematiche interculturali per sostenere il lavoro di insegnanti, educatori e operatori per

- >> **Organizzare** l'accoglienza degli allievi stranieri
- >> **Progettare** e sviluppare il Protocollo di accoglienza
- >> **Offrire** momenti di formazione interna alla scuola, anche per conoscere i sistemi scolastici, le modalità e gli stili educativi tipici di altri paesi
- >> **Facilitare** il coinvolgimento attivo delle famiglie straniere, la comunicazione e l'incontro con quelle italiane
- >> **Sviluppare** e distribuire risorse e materiali utili, anche plurilingue
- >> **Promuovere** progetti, percorsi, esperienze

→ **Destinatari:** servizi educativi 0/6 e scuole di Bologna e Provincia

→ **Sede:** CD>>LEI, Centro RiESco

→ **Su appuntamento nel corso del calendario scolastico**

→ **Contatti:** Tel. 0516443345

E-mail: [cdleisegreteria@comune.bologna.it](mailto:cdleisegreteria@comune.bologna.it)



# Laboratori di “ELLEEDUE” e interventi di mediazione linguistico culturale

Anche per l'anno scolastico 2017/2018 il Centro RiESco, in particolare il CD>>LEI, continua la sua attività relativa agli interventi di sostegno all'apprendimento linguistico, che il Comune di Bologna ha avviato già a partire dal 1999.

Dal 2008 il CD>>LEI gestisce e coordina, portando in tutti gli Istituti scolastici della città, questo servizio di importanza fondamentale che si articola in un'offerta di servizi assai variegata che si realizza anche in collaborazione con le Scuole Polo.

I servizi in questione si articolano nelle seguenti attività:

>> **LABORATORI di ITALBASE** (ovvero di italiano per principianti assoluti – livello A1) assegnati alle scuole primarie e secondarie di primo grado;

>> **LABORATORI di ITALSTUDIO** (sostegno linguistico specifico sui linguaggi disciplinari) assegnati unicamente alle scuole secondarie di primo grado con particolare attenzione agli studenti delle classi III medie per sostenere l'allievo nella preparazione dell'esame per il conseguimento della licenza media.

>> **MEDIAZIONE LINGUISTICO CULTURALE** rivolta ai servizi educativi 0/6 e alle scuole primarie e secondarie di 1° grado di Bologna.





# La rete del Centro RiESco

COMUNICAZIONE  
FORMALE



COMUNICAZIONE INFORMALE,  
SINTETICA E INTERATTIVA



COMUNICAZIONE  
ARTICOLATA E  
INFORMALE PER GLI  
UTENTI ISCRITTI

COMUNICAZIONE  
SINTETICA  
DEDICATA AI PRODOTTI  
MULTIMEDIALI



**R!ESco**

Centro Servizi Consulenza  
Risorse Educative e Scolastiche

# Attraverso la rete del Centro RiESco puoi:



Seguire le iniziative, i progetti e le attività del Centro; scoprire i nuovi materiali prodotti e alcune delle iniziative organizzate sul territorio che hanno come obiettivo la promozione di una cultura per l'infanzia e l'intercultura. Per ricevere la Newsletter, puoi iscriverti inviando un e-mail di adesione con i dati personali alla biblioteca del Centro: [cdleibiblioteca@comune.bologna.it](mailto:cdleibiblioteca@comune.bologna.it)



Seguire le news e le novità pubblicate sulla pagina principali del sito internet del CD>>LEI e del LabDocForm; consultare progetti, scaricare materiali, fascicoli di documentazione, percorsi bibliografici, bollettini delle nuove accessioni, prodotti dal Centro, consultando le pagine web dedicate.  
Sito web CD>>LEI: [www.comune.bologna.it/cdlei](http://www.comune.bologna.it/cdlei)  
Sito web LabDocForm: [www.comune.bologna.it/laboratorioformazione](http://www.comune.bologna.it/laboratorioformazione)



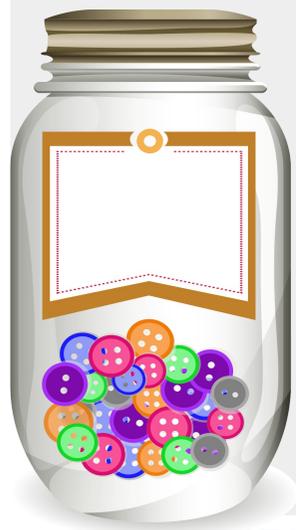
Scoprire, conoscere e consultare le documentazioni multimediali prodotte dal Centro: video, corti e filmati multimediali che raccontano esperienze, progetti, percorsi ed eventi resi disponibili e fruibili sul Canale Youtube dedicato: [www.youtube.com/user/CentroRiESco](http://www.youtube.com/user/CentroRiESco)



Seguire e condividere le news del Centro, scoprire e conoscere anche altre risorse, materiali e attività che trovano spazio e visibilità sulla pagina Facebook dedicata.  
Puoi seguirci, proporre, commentare e condividere idee e spunti utili:  
<http://it-it.facebook.com/pages/RIESCO-Centro-Documentazione-Interculturale/118982904875673>

# La BIBLIOTECA del Centro RiESco (CD>>LEI + LabDocForm)

È aperta da settembre a giugno  
il martedì e il giovedì  
dalle ore 9.00 alle ore 14.00  
e dalle ore 14.30 alle ore 17.30



# Tutto in una pagina

## OTTOBRE 2017

- >> **Presentazione dell'antologia Muovimenti** – Segnali da un mondo viandante, nell'ambito della rassegna Specialmente in biblioteca il cammino dei diritti (iniziativa aperta al pubblico)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna
- >> **Laboratori nelle scuole secondarie di 2° grado a cura del Centro RiESco** nell'ambito delle iniziative dedicate ai diritti dell'infanzia e dell'adolescenza (iniziativa riservata)  
Dove: presso le sedi scolastiche
- >> **Ciclo formativo di 4 incontri “famiglie migranti e mediazione culturale. Dalle storie ai bisogni”** (iniziativa aperta al pubblico su prenotazione)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## NOVEMBRE 2017

- >> **Settimana dei diritti dell'infanzia e dell'adolescenza**  
Dove: iniziative dislocate nella città di Bologna
- >> **Ciclo formativo di 4 incontri “famiglie migranti e mediazione culturale. Dalle storie ai bisogni” - ULTIMO INCONTRO** (iniziativa aperta al pubblico su prenotazione)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## DICEMBRE 2017

- >> **Ciclo di tre incontri di approfondimento sull'italiano L2** (iniziativa aperta al pubblico su iscrizione)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## GENNAIO 2018

- >> **Presentazione del libro di Francesco Campione “Ai papaveri non piace appassire”** (iniziativa aperta al pubblico su prenotazione)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## FEBBRAIO 2018

- >> **RiESco: due Centri in uno.** Due incontri formativi (Iniziativa riservata)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## MARZO 2018

- >> **Teorie e pratiche per documentare.** Primi due incontri formativi (Iniziativa riservata)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## APRILE 2018

- >> **Imparare a imparare cooperando.** Ciclo di tre incontri formativi (iniziativa riservata)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna
- >> **Teorie e pratiche per documentare** ultimi due incontri formativi (iniziativa riservata)  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna

## DURANTE L'ANNO SCOLASTICO 2017/2018

- >> **Prevenzione fa rima con educazione.** Ciclo di 8 incontri formativi (iniziativa aperta al pubblico su prenotazione)  
Dove: una sede scolastica di Bologna
- >> **Laboratori didattici su prenotazione**
- >> **La biblioteca del Centro RiESco.** Apertura al pubblico martedì e giovedì dalle ore 9.00 alle ore 14.00 e dalle ore 14.30 alle ore 17.30  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna
- >> **Sportello interculturale** del CD>>LEI.  
Il servizio si svolge su appuntamento  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna
- >> **Corsi per l'apprendimento della lingua italiana per adulti stranieri**  
Dove: Centro RiESco, Via Ca' Selvatica 7 Bologna
- >> **Laboratori di L2 e interventi di mediazione linguistico culturale** gestiti dal CD>>LEI. Dove: presso le sedi degli Istituti comprensivi e presso i Servizi 0-6 di Bologna

